

المرفق

المرحلة 2 (أسئلة الفئة 2) من استمارة التبليغ بموجب
اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ

1- منشأ التقرير

1-1	اسم الطرف المتعاقد	دولة قطر
2-1	معلومات عن مسؤول الاتصال الوطني عن تحضير التقرير:	
	اسم موظف الاتصال ولقبه الوظيفي	د.شيخه ابو شيخه/رئيس قسم الامراض غير الانتقاليه
	الاسم الكامل للمؤسسة	المجلس الاعلى للصحة
	العنوان البريدي	
	رقم الهاتف	0097444070117
	رقم الفاكس	
	عنوان البريد الإلكتروني	sabushaikha@moh.gov.qa
3-1	توقيع الموظف الحكومي الذي يقدم التقرير:	
	اسم الموظف ولقبه	د.حمده قطبه/المستشار الطبي لمساعد الامين العام للشؤون الصحيه
	الاسم الكامل للمؤسسة	المجلس الاعلى للصحة
	العنوان البريدي	
	رقم الهاتف	0097444070663
	رقم الفاكس	0097444070803
	عنوان البريد الإلكتروني	hqotba@nha.org.qa
	عنوان صفحة الإنترنت	
4-1	المدة المشمولة بهذا التقرير	2010-2007
5-1	تاريخ تقديم التقرير	2010/7/29

2- استهلاك التبغ والمؤشرات الصحية والاجتماعية والاقتصادية ذات الصلة

(بالإشارة إلى المواد 19-2 (أ) و 20-2، و 20-3 (أ) و 20-4 (ج)، وكذلك إلى المواد 6-2 (أ) و 6-2 (ب) و 6-3 و 4-15 و 5-15 و 17 المذكورة في الأقسام الفرعية ذات الصلة)

معدل انتشار تعاطي التبغ		1-2
معدل انتشار تعاطي التبغ بين السكان البالغين (جميعهم) (الرجاء تقديم بيانات عن معدل انتشار تعاطي التبغ بين جميع السكان البالغين، أي من بلغوا 15 سنة وأكثر، والذين تتراوح أعمارهم بين 18 سنة و 64 سنة؛ مع تحديد العمر، انظر 2-1-1-2)		1-1-2
متوسط عدد منتجات التبغ الأكثر استهلاكاً يومياً	معدل الانتشار (%) (الرجاء إدراج جميع منتجات تبغ التدخين في بيانات معدل الانتشار)	
الذكور		
		المدخنون الحاليون
	19.90 %	المدخنون اليوميون
	4.20 %	المدخنون العرضيون
	%	المدخنون السابقون
	75.90 %	الذين لم يدخنوا مطلقاً
الإناث		
	%	المدخنات الحاليات
	2.20%	المدخنات اليوميات
	0.90%	المدخنات العرضيات
	%	المدخنات السابقات
	96.9%	اللائئى لم يدخن مطلقاً
المجموع (الذكور والإناث)		
	%	المدخنون الحاليون
	11.10%	المدخنون اليوميون
	2.60%	المدخنون العرضيون
	%	المدخنون السابقون
	86.30%	من لم يدخنوا مطلقاً

الرجاء ذكر منتجات تبغ التدخين الداخلة في حساب معدل الانتشار رداً على السؤال :1-1-2	1-1-1-2
manufactured cigarettes / handrolled/ pipefuls/ cigars, cheroots cigarillos/ shisha toback	
الرجاء ذكر الفئة العمرية التي تشير إليها البيانات الواردة في الجواب على السؤال :1-1-2	2-1-1-2
18 to 29/30 to 44/ 45 to 59/ 60 to 69/ 70 over	
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 1-1-2 ومصدر هذه البيانات:	3-1-1-2
2006 WHS QAT	
الرجاء وضع تعاريف مناسبة للمصطلحات التالية المستخدمة في هذا التقرير، مثل: "المدخنون الحاليون"، "المدخنون اليوميون"، "المدخنون العرضيون"، "المدخنون السابقون" و"من لم يدخنوا مطلقاً".	4-1-1-2
الرجاء تقديم شرح موجز عن الاتجاه السائد في معدل انتشار التدخين بين السكان البالغين على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.	5-1-1-2

معدل انتشار التدخين بين السكان البالغين (حسب الفئات العمرية)		2-1-2
(الرجاء تقديم بيانات عن معدل الانتشار، إذا توافرت، موزعة بحسب الفئات العمرية، مع تحديد الفئة العمرية المعنية ويفضل استخدام فئات تتكون من عشر سنوات، مثل 25-34 سنة، 35-44 سنة)		
معدل الانتشار (%) (الرجاء إدراج جميع منتجات تبغ التدخين في بيانات الانتشار)	الفئات العمرية (البالغون)	
الذكور		
		المدخنون الحاليون ¹
%		أضف الفئة العمرية
%		
%		
%		
%		
الإناث		
		المدخنات الحاليات ¹
%		أضف الفئة العمرية
%		
%		
%		
%		
المجموع (ذكور وإناث)		
		المدخنون الحاليون ¹
10.20 %	18 to 29	أضف الفئة العمرية
11.10 %	30 to 44	
12.50 %	45 to 59	
9.10 %	60 to 69	
3.90 %	70 or over	
الرجاء ذكر منتجات تبغ التدخين الداخلة في حساب معدل الانتشار رداً على السؤال 2-1-2:		1-2-1-2
Been mentioned in the question 1-1-1-2		
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 2-1-2 ومصدر هذه البيانات:		2-2-1-2
year 2006 WHS QAT		
الرجاء تقديم شرح موجز عن الاتجاه السائد في معدل انتشار التدخين حالياً حسب الفئة العمرية على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.		3-2-1-2

1 يرجى ما هنا تقديم البيانات المتعلقة بجميع المدخنين الحاليين أو البيانات المتعلقة بالمدخنين اليوميين فقط، أي هذه البيانات كان متاحاً.

<p>معدل انتشار تعاطي التبغ الذي لا يدخن بين السكان البالغين (جميعهم) (الرجاء تقديم بيانات معدل الانتشار بين جميع السكان البالغين، مثل الذين بلغوا 15 سنة وأكثر، والذين تتراوح أعمارهم بين 18 سنة و64 سنة؛ مع تحديد العمر المعني في الفقرة 2-3-1-2، انظر 2-3-1-2)</p>	3-1-2
<p>معدل الانتشار (%) (الرجاء إدراج جميع منتجات التبغ الذي لا يدخن في بيانات معدل الانتشار)</p>	
الذكور	
المتعاطون الحاليون	5.40%
المتعاطون اليوميون	%
المتعاطون العرضيون	%
المتعاطون السابقون	%
الذين لم يتعاطوا التدخين مطلقاً	%
الإناث	
المتعاطيات الحاليات	%
المتعاطيات اليوميات	%
المتعاطيات العرضيات	%
المتعاطيات السابقات	%
اللاتي لم يتعاطين التدخين مطلقاً	%
المجموع (ذكور وإناث)	
المتعاطون الحاليون	4%
المتعاطون اليوميون	%
المتعاطون العرضيون	%
المتعاطون السابقون	%
الذين لم يتعاطوا التدخين مطلقاً	%
الرجاء ذكر منتجات التبغ الذي لا يدخن الداخلة في حساب معدل الانتشار رداً على السؤال 3-1-2:	1-3-1-2
الرجاء ذكر الفئة العمرية التي تشير إليها بيانات الرد على السؤال 3-1-2:	2-3-1-2
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 3-1-2 ومصدر هذه البيانات:	3-3-1-2
الرجاء وضع تعاريف في المكان المخصص أدناه مناسبة للمصطلحات التالية المستخدمة في هذا التقرير: "المتعاطون الحاليون"، "المتعاطون اليوميون"، "المتعاطون العرضيون"، "المتعاطون السابقون" و"من لم يتعاطوا التدخين مطلقاً".	4-3-1-2

الرجاء تقديم شرح موجز عن الاتجاه السائد في استخدام التبغ الذي لا يدخن بين البالغين على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.		5-3-1-2
معدل انتشار تعاطي منتجات التبغ الذي لا يدخن بين السكان البالغين (المتعاطين الحاليين) حسب الفئة العمرية (الرجاء تقديم بيانات معدل الانتشار، إذا توافرت، موزعة حسب الفئات العمرية، مع تحديد الفئة العمرية المعنية ويفضل استخدام الفئات التي تتكون من عشر سنوات، مثل 25-34 سنة، 35-44 سنة)		4-1-2
معدل الانتشار (%) (الرجاء إدراج جميع منتجات التبغ الذي لا يدخن في بيانات معدل الانتشار)	الفئة العمرية (البالغون)	
الذكور		
		المتعاطون الحاليون ²
%		أضف الفئة العمرية
%		
%		
%		
%		
الإناث		
		المتعاطيات الحاليات ²
%		أضف الفئة العمرية
%		
%		
%		
%		
المجموع (ذكور وإناث)		
		المتعاطون الحاليون ²
1.30 %	18 to 29	أضف الفئة العمرية
8.90 %	30 to 44	
1.0 %	45 to 59	
%	60 to 69	
%	70 or over	
الرجاء ذكر منتجات التبغ الذي لا يدخن المذكورة في الرد على السؤال 4-1-2:		1-4-1-2
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 4-1-2 ومصدر هذه البيانات:		2-4-1-2
year 2006 WHS QAT		
الرجاء تقديم شرح موجز عن الاتجاه السائد في التعاطي الحالي للتبغ الذي لا يدخن، حسب الفئة العمرية للبالغين على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.		3-4-1-2

2 يرجى تقديم البيانات المتعلقة إما بجميع المتعاطين الحاليين وإما بالمتعاطين اليوميين فقط، أي هذه البيانات كان متاحاً.

5-1-2				تعاطي التبغ حسب المجموعات الإثنية
معدل الانتشار (الرجاء إدراج جميع منتجات التبغ الذي يدخن والذي لا يدخن في بيانات الانتشار)			المجموعات الإثنية	
المجموع (ذكور وإناث)	الإناث	الذكور		
%	%	%		المتعاطون الحاله 3 أضف المجموعة الإثنية
%	%	%		
%	%	%		
%	%	%		
%	%	%		
الرجاء تحديد منتجات التبغ المذكورة في الجواب على السؤال 5-1-2:				1-5-1-2
الرجاء ذكر الفئة العمرية التي أشارت إليها بيانات الرد على السؤال 5-1-2:				2-5-1-2
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 5-1-2 ومصدر هذه البيانات:				3-5-1-2

3 يرجى تقديم البيانات المتعلقة إما بجميع المتعاطين الحاليين وإما بالمتعاطين اليوميين فقط، أي هذه البيانات كان متاحاً.

6-1-2 تعاطي الشباب الذكور والإناث للتبغ			
معدل الانتشار (%) (الرجاء إدراج جميع منتجات التبغ الذي يدخن والذي لا يدخن في بيانات الانتشار)		الفئة العمرية	
أنواع التبغ الأخرى (تدخين التبغ بالنارجيلة، مثلا)	التبغ الذي لا يدخن	التبغ الذي يدخن	
الصبيان			
%	%	%	المتعاطون الحاليون 4
%	%	%	أصف الفئة الشبابية
%	%	%	
%	%	%	
الفتيات			
%	%	%	المتعاطيات الحاليات 4
%	%	%	أصف الفئة الشبابية
%	%	%	
%	%	%	
المجموع (الصبيان والفتيات)			
%	%	%	المتعاطون الحاليون 4
%	%	%	أصف الفئة الشبابية
%	%	%	
%	%	%	
الرجاء تحديد منتجات التبغ الداخلة في حساب معدل الانتشار رداً على السؤال 6-1-2:			
1			
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 6-1-2 ومصدر هذه البيانات:			
2			
الرجاء وضع تعريف مناسب في المكان المخصص أدناه لمصطلح "تعاطي التدخين/التبغ حالياً" الوارد في الرد على السؤال 6-1-2.			
3			
الرجاء تقديم شرح موجز عن الاتجاه السائد في تعاطي الشباب للتبغ على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.			
4			

4 يرجى تقديم البيانات المتعلقة إما بجميع المتعاطين الحاليين وإما بالمتعاطين اليوميين فقط، أي هذه البيانات كان متاحاً.

2-2	التعرض لدخان التبغ
1-2-2	هل لديكم أي بيانات بشأن التعرض لدخان التبغ بين سكان بلدكم؟ <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
2-2-2	إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 1-2-2 فيرجى تقديم تفاصيل في المكان المخصص أدناه (مثل التعرض لدخان التبغ حسب الجنس، في المنزل، وفي مكان العمل، وفي وسائل النقل العام).
	المنزل
3-2-2	الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 1-2-2 ومصدر هذه البيانات:
	2004 و 2007 GYTS

3-2	الوفيات المرتبطة بالتبغ
1-3-2	هل لديكم أي بيانات بشأن الوفيات المرتبطة بالتبغ بين سكان بلدكم؟ <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
2-3-2	إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 1-3-2 فما هو العدد الإجمالي التقديري للوفيات التي تعزى إلى تعاطي التبغ بين السكان $34+33=67$
3-3-2	الرجاء تقديم أي معلومات إضافية، إن وجدت، بشأن الوفيات التي تعزى إلى تعاطي التبغ (سرطان الرئة والأمراض القلبية الوعائية) والتي حدثت في ولايتكم القانونية.
	$34+33 = 67$
4-3-2	الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤالين 2-3-2 و 3-3-2 ومصدر هذه البيانات، كما يرجى تقديم نسخة من الدراسة التي رجعت إليها:
	Annual Health Report of deaths by cause

4-2	التكاليف المرتبطة بالتبغ
1-4-2	هل لديكم أي معلومات بشأن العبء الاقتصادي الناجم عن تعاطي التبغ بين السكان، مثل التكلفة الإجمالية لتعاطي التبغ التي يتكبدها سكان مجتمعكم؟ <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
2-4-2	إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 1-4-2 فيرجى تقديم تفاصيل (مثل التكاليف المباشرة وغير المباشرة (المتعلقة بالرعاية الصحية)، وطريقة تقدير التكاليف، إذا أمكن).
3-4-2	الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 2-4-2 ومصدر هذه البيانات، كما يرجى تقديم نسخة من الدراسة التي رجعت إليها:

توريد التبغ ومنتجاته					5-2
(بالإشارة إلى المواد 2-6 (ب) و 20-4 (ج)، و 15-5)					
التوريد المشروع لمنتجات التبغ					1-5-2
الواردات	الصادرات	الإنتاج المحلي	الوحدة (قطع أو أطنان، مثلاً)	المنتج	
1.18			21.953 kg	تبغ باضلاعه	منتجات التبغ الذي يدخن
129.00			5.400	تبغ مزال الاضلاع-فرط صالحه لاستخدام الجميع	أضف منتجاً
1.54			17.905		
7.06			85.793	غير هامن التبغ	منتجات التبغ الذي لا يدخن
6.41			42.584	سيجار	أضف منتجاً
				أوراق التبغ	التبغ
الرجاء تقديم معلومات، إن وجدت، عن حجم المبيعات المعفاة من الرسوم الجمركية (اسم المنتج والوحدة والكمية مثلاً).					2-5-2
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤالين 1-5-2 و 2-5-2 ومصدر هذه البيانات:					3-5-2
2007					
مصادرة منتجات التبغ غير المشروعة					6-2
(بالإشارة إلى المادة 15-5)					
الكمية المصادرة	الوحدة (ملايين القطع، مثلاً)	المنتج	السنة		1-6-2
				منتجات التبغ الذي يدخن	
				أضف خطأ	
				منتجات التبغ الذي لا يدخن	
				أضف خطأ	
				منتجات التبغ الأخرى	
				أضف خطأ	
هل لديكم أي معلومات عن النسبة المئوية لمنتجات التبغ المهربة في سوق التبغ الوطني؟					2-6-2
<input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا					
إذا أجبت بـ"نعم" على السؤال 2-6-2 فما هي النسبة المئوية لمنتجات التبغ المهربة					3-6-2

بالنسبة لجميع المنتجات في سوق التبغ الوطنية؟ %	
إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 2-6-3 وكانت المعلومات متوفرة لديكم، فما هو الاتجاه السائد على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي فيما يتعلق بالنسبة المئوية لمنتجات التبغ المهربة في سوق التبغ الوطنية؟	4-6-2
الرجاء تقديم أي معلومات إضافية عن منتجات التبغ غير المشروعة أو المهربة.	5-6-2
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على أسئلة الفرع 2-6 ومصدر هذه البيانات:	6-6-2

زراعة التبغ	7-2
هل توجد أية زراعة للتبغ في ولايتكم القانونية؟ <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا	1-7-2
إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 2-7-1 فيرجى تقديم معلومات عن عدد العاملين في زراعة التبغ. كما يرجى توزيع هذا العدد حسب الجنس إذا أمكنكم ذلك.	2-7-2
الرجاء تقديم نسبة إنتاج أوراق التبغ إلى الناتج المحلي الإجمالي الوطني.	3-7-2
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على أسئلة الفرع 2-7 ومصدر هذه البيانات:	4-7-2

فرض الضرائب على منتجات التبغ (بالإشارة إلى المادتين 2-6 (أ) و 3-6)	8-2
ما هي نسبة الضرائب في أسعار البيع بالتجزئة لفئات منتجات التبغ الأكثر شيوعاً (مثل مبلغ ضريبة الإنتاج ورسوم المبيعات والواردات (عند الاقتضاء) وضريبة القيمة المضافة)/ ضريبة السلع والخدمات؟ رسوم جمركيه وليست ضرائب 100%	1-8-2
كيف يتم تحصيل ضرائب الإنتاج (وما هي أنواع الضرائب المفروضة)؟	2-8-2
• ضريبة نوعية فقط <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا	
• ضريبة القيمة المضافة فقط <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا	
• توليفة بين الضريبة النوعية وضريبة القيمة المضافة <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا	
• توليفة أكثر تعقيداً، (الرجاء شرح ذلك) (

الرجاء تقديم تفاصيل عن معدلات الضرائب، إن وجدت، المفروضة على منتجات التبغ على جميع مستويات الحكومة، وتوخي الدقة بقدر الإمكان (حدد نوع الضريبة: كأن تكون مثلاً ضريبة القيمة المضافة، أو رسوم على المبيعات، أو رسوم على الواردات)				3-8-2
المنتج	نوع الضريبة	المعدل أو القيمة	أساس الضريبة ⁵	
منتجات التبغ الذي يدخن				أضف منتجاً
منتجات التبغ الذي لا يدخن				أضف منتجاً
منتجات التبغ الأخرى				أضف منتجاً
الرجاء تقديم وصف موجز عن الاتجاه السائد في ولايتكم القانونية في مجال الضريبة المفروضة على منتجات التبغ على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.				4-8-2
هل تخصصون أي نسبة مئوية من إيرادات ضرائبكم لتمويل أي خطة أو استراتيجية وطنية لمكافحة التبغ في ولايتكم القانونية؟ (بالإشارة إلى المادة 26)				5-8-2
<input type="checkbox"/> لا <input checked="" type="checkbox"/> نعم				
إذا أجبت بـ"نعم" على السؤال 5-8-2 فيرجى تقديم التفاصيل في المكان المخصص أدناه.				6-8-2
يخصص لانشطه مكافحة التدخين بنسبه 2%				
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على الأسئلة 1-8-2 إلى 6-8-2 ومصدر هذه البيانات:				7-8-2
قانون مكافحة التدخين رقم 20 لسنة 2002				

5 ينبغي أن يبين "أساس الضريبة" بوضوح إلى الأساس الذي يقوم عليه حساب معدل الضريبة أو قيمتها. فإذا جاءت الضريبة معبرا عنها بنسبة مئوية (مثل ضريبة القيمة المضافة) لكان "أساس الضريبة" القيمة الفعلية للسلعة التي فرضت عليها الضريبة؛ على سبيل المثال 45% من سعر المنتج، و30% من سعر البيع بالتجزئة. في هذه الحالة يكون "الأساس" هو سعر المنتج أو سعر البيع بالتجزئة. أما إذا جاءت الضريبة معبرا عنها بالقيمة (ضريبة نوعية مثلاً) فإن أساس الضريبة هو حجم السلع (حسب عدد القطع أو الوزن) المفروضة عليها ضريبة. وعلى سبيل المثال إذا كانت الضريبة 5 دولارات على كل 100 سيجارة فإن "قيمة الضريبة تصبح" 5 دولارات و"أساس الضريبة" يصبح 100 سيجارة.

3- التشريع والنوائح والسياسات

1-3		المادة	الالتزامات العامة (بالإشارة إلى المادة 5)
1-1-3		5	الالتزامات العامة
1-1-1-3	1-5	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	هل قمتم بوضع وتنفيذ استراتيجيات وخطط وبرامج شاملة ومتعددة القطاعات لمكافحة التبغ على الصعيد الوطني وفقاً للاتفاقية؟
2-1-1-3	1-5	<input type="checkbox"/> نعم	إذا أجبتم بالنفي على السؤال 1-1-1-3 فهل قمتم جزئياً بتطوير وتنفيذ استراتيجيات لمكافحة التبغ من خلال إدراج مكافحة التبغ في الاستراتيجيات والخطط والبرامج المتعلقة بالصحة الوطنية أو الصحة العمومية أو النهوض بالصحة؟
3-1-1-3	1-5	<input type="checkbox"/> نعم	إذا أجبتم بالنفي على السؤال 2-1-1-3 فهل تم إدراج أي جانب من جوانب مكافحة التبغ المشار إليها في الاتفاقية في أي استراتيجية أو خطة أو برنامج؟
4-1-1-3	2-5 (1)		هل قمتم بإنشاء أو تعزيز وتمويل
		<input type="checkbox"/> نعم	• مركز اتصال لمكافحة التبغ
		<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• وحدة لمكافحة التبغ
		<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• آلية تنسيق وطنية لمكافحة التبغ
5-1-1-3			إذا أجبتم بـ"نعم" على أي من الأسئلة الواردة تحت 4-1-1-3 فيرجى تقديم التفاصيل (مثل طبيعة آلية التنسيق الوطنية، والمؤسسة التي ينتمي إليها مركز الاتصال لمكافحة التبغ أو وحدة مكافحة التبغ).
6-1-1-3			الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادتين 1-5 و 2-5 (الالتزامات العامة) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.
7-1-1-3			إذا كانت لديكم أي معلومات هامة أو لم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيل في المكان المخصص أدناه.

3-5		2-1-3	حماية سياسات الصحة العمومية فيما يتعلق بمكافحة التبغ من المصالح التجارية وغيرها لدوائر صناعة التبغ
هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم بتنفيذ برامج حسب الاقتضاء في أي من المجالات التالية:			
(الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)			
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	1-2-1-3	- حماية سياسات الصحة العمومية فيما يتعلق بمكافحة التبغ من المصالح التجارية وغيرها لدوائر صناعة التبغ؟
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	2-2-1-3	- ضمان إطلاع الجمهور وفقاً للمادة 12 (ج) على طائفة واسعة من المعلومات المتعلقة بأنشطة دوائر صناعة التبغ ذات الصلة بأغراض الاتفاقية، في مستودع عمومي مثلاً؟
إذا أجبتكم بـ"نعم" على أي من الأسئلة الواردة تحت 1-2-1-3 أو 2-2-1-3 فيرجى تقديم التفاصيل في المكان المخصص أدناه.		3-2-1-3	
الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة 3-5 على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.		4-2-1-3	
إذا كانت لديكم أي معلومات هامة أو لم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.		5-2-1-3	

التدابير المتعلقة بالحد من الطلب على التبغ (بالإشارة إلى المادة 6-14)		2-3
التدابير السعرية والضريبية للحد من الطلب على التبغ		6 1-2-3
هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج في أي من المجالات التالية:		
(الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- السياسات الضريبية وسياسات الأسعار، عند الاقتضاء، فيما يتعلق بمنتجات التبغ بحيث تسهم في الأغراض الصحية الرامية إلى الحد من استهلاك التبغ؟
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- فرض حظر أو تقييد حسب الاقتضاء على بيع منتجات التبغ المعفاة من الضرائب والرسوم إلى المسافرين الدوليين؟
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- فرض حظر أو تقييد حسب الاقتضاء على مستوردات المسافرين الدوليين من منتجات التبغ المعفاة من الضرائب والرسوم؟
الرجاء تقديم وصف موجز عن التقدم المحرز في تنفيذ المادة 6 (التدابير السعرية والضريبية للحد من الطلب على التبغ) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.		4-1-2-3
إذا كانت لديكم أي معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.		5-1-2-3

الحماية من التعرض لدخان التبغ			2-8	2-2-3
هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:				
(الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)				
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- الحماية من التعرض لدخان التبغ في أماكن العمل الداخلية؟		1-2-2-3
معدومة	جزئية	كاملة	إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 1-2-2-3 فإلى أي حد كانت الحماية من التعرض لدخان التبغ في الأماكن الداخلية التالية شاملة لما يلي:	2-2-2-3
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• المباني الحكومية	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• مرافق الرعاية الصحية	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• المرافق التعليمية	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• أماكن العمل الخاصة	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• المركبات ذات المحركات التي تستخدم كأماكن للعمل (سيارات الأجرة، وسيارات الإسعاف، وسيارات توصيل الطلبات)	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• أي أماكن أخرى (يرجى تحديدها: malls , airport, cinema ,randabout)؟	
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- الحماية من التعرض لدخان التبغ في وسائل النقل العام؟		3-2-2-3
معدومة	جزئية	كاملة	إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 3-2-2-3 فإلى أي حد كانت الحماية من التعرض لدخان التبغ في وسائل النقل العام التالية شاملة لما يلي:	4-2-2-3
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• الطائرات	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• القطارات	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• وسائل النقل الأرضي العمومي (الحافلات والحافلات الكهربائية والترام)	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• سيارات الأجرة	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• وسائل أخرى (يرجى تحديدها:)	

			؟/	
	<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- الحماية من التعرض لدخان التبغ في الأماكن العامة الداخلية؟	5-2-2-3
معدومة	جزئية	كاملة	إذا أجبت بـ"نعم" على السؤال 2-2-3-5 فإلى أي حد كانت الحماية من التعرض لدخان التبغ في الأماكن العامة الداخلية التالية شاملة لما يلي:	6-2-2-3
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• المرافق الثقافية	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• المقاهي والحانات	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• النوادي الليلية	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• المطاعم	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• أي أماكن أخرى (يرجى تحديدها): (
الرجاء تقديم ملخص موجز للتدابير الكاملة والجزئية مع تحديد تفاصيل التدابير الجزئية المنفذة.				7-2-2-3
• الحماية من التعرض لدخان التبغ في أماكن العمل الداخلية				
• الحماية من التعرض لدخان التبغ في وسائل النقل العام				
• الحماية من التعرض للدخان في الأماكن العامة الداخلية				
الرجاء تقديم وصف موجز عن التقدم المحرز في تنفيذ المادة 8 (الحماية من التعرض لدخان التبغ) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.				8-2-2-3
إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.				9-2-2-3

تنظيم محتويات منتجات التبغ			9	3-2-3
هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:				
(الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)				
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- اختبار وقياس محتويات منتجات التبغ؟		1-3-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- اختبار وقياس انبعاثات منتجات التبغ؟		2-3-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- تنظيم محتويات منتجات التبغ؟		3-3-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- تنظيم انبعاثات منتجات التبغ؟		4-3-2-3
الرجاء تقديم وصف موجز عن التقدم المحرز في تنفيذ المادة 9 (تنظيم محتويات منتجات التبغ) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.				5-3-2-3
إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.				6-3-2-3

تنظيم الإفصاح عن منتجات التبغ			10	4-2-3
هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:				
(الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)				
- مطالبة صانعي منتجات التبغ أو مستورديها بالإفصاح للسلطات الحكومية عن المعلومات التي تتعلق بما يلي:				1-4-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• محتويات منتجات التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• انبعاثات منتجات التبغ؟		
- المطالبة بالإفصاح للجمهور عن المعلومات المتعلقة بما يلي:				2-4-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• محتويات منتجات التبغ؟		

<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• انبعاثات منتجات التبغ؟	
الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة 10 (تنظيم الإفصاح عن منتجات التبغ) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.			3-4-2-3
إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.			4-4-2-3

تغليف وتوسيم منتجات التبغ		11	5-2-3
هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية: (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)			
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- اشتراط ألا يحمل التغليف أو أحاد السجائر أو سائر منتجات التبغ أي إعلان أو ترويج؟	11
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- اشتراط ألا تؤدي طريقة تغليف المنتج وتوسيمه إلى الترويج له بأي وسيلة كاذبة أو خادعة أو مضللة أو من المحتمل أن تولد انطباعات خاطئة عن سماته أو آثاره على الصحة أو أخطاره أو انبعاثاته؟	11-1 (أ)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- اشتراط أن تحمل كل علبة أو عبوة من منتجات التبغ وأغلفتها الخارجية وبطاقات توسيمها تحذيرات صحية تصف آثار تعاطي التبغ الضارة؟	11-1 (ب)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- ضمان أن تكون التحذيرات الصحية معتمدة من السلطة الوطنية المختصة؟	11-1 (ب)(1)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- ضمان أن تكون التحذيرات الصحية متناوبة؟	11-1 (ب)(2)
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- ضمان أن تكون التحذيرات الصحية واضحة وظاهرة للعيان ومقروءة؟	11-1 (ب)(3)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- ضمان أن تغطي التحذيرات الصحية ما لا يقل عن 30% من مساحة العرض الرئيسية؟	11-1 (ب)(4)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم		

<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- ضمان أن تغطي التحذيرات الصحية 50% أو أكثر من مساحة العرض الرئيسية؟		8-5-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- التأكد من أن التحذيرات الصحية تكون في شكل صور أو رسومات أو تحتوي على صور أو رسومات؟	11-1(ب)(5)	9-5-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 9-5-2-3 فهل تملك الحكومة حقوق ملكية هذه الصور والرسومات؟		10-5-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 10-5-2-3 فهل تقبلون منح رخصة غير حصرية وخالية من الرسوم لاستخدام التحذيرات الصحية التي أعدت داخل ولايتكم القانونية مع أطراف أخرى؟		11-5-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- اشتراط أن تحمل كل علبة أو عبوة من منتجات التبغ وأغلفتها الخارجية وبطاقات توسيمها معلومات عن مكونات منتجات التبغ وانبعاثاتها ذات الصلة؟		12-5-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- اشتراط أن تظهر التحذيرات والمعلومات الكتابية الأخرى على كل عبوة وكل تغليف وتوسيم خارجيين بلغة أو لغات بلدكم الرئيسية؟	2-11	13-5-2-3
الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة 11 (تغليف وتوسيم منتجات التبغ) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.				14-5-2-3
تم الاتفاق بين دول الخليج و الموضوع في طور التنفيذ				
إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.				15-5-2-3

التثقيف والاتصال والتدريب وتوعية الجمهور			12	6-2-3
هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:				
(الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)				
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- برامج التثقيف وتوعية الجمهور؟ (يرجى الرجوع إلى البرامج المنفذة منذ تقديم تقرير السنين)	12(أ)	1-6-2-3
إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 1-6-2-3 فما هي الفئات التي تستهدفها هذه البرامج؟				2-6-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• البالغون أو عموم الجمهور		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• الأطفال والشباب		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• الرجال		
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• النساء		
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• الحوامل		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• المجموعات الإثنية		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• أي حالات أخرى (يرجى تحديدها):		
إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 1-6-2-3 فهل كشفتم عن الاختلافات الرئيسية التالية بين المجموعات السكانية التي استهدفتها برامج التثقيف وتوعية الجمهور؟			12(أ)	3-6-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• العمر		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• الجنس		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• الخلفية التعليمية		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• الخلفية الثقافية		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• الحالة الاجتماعية والاقتصادية		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• أي حالات أخرى (يرجى تحديدها):		
إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 1-6-2-3 فهل تغطي برامج التثقيف وتوعية الجمهور ما يلي:			12(ب)	4-6-2-3

<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• المخاطر الصحية المترتبة على استهلاك التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• المخاطر الصحية المترتبة على التعرض لدخان التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• فوائد الإقلاع عن تعاطي التبغ وأنماط الحياة المتحررة من التبغ؟		
• العواقب الاقتصادية الوخيمة التي يفضي إليها:			12 (و)	
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- إنتاج التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- استهلاك التبغ؟		
• العواقب البيئية الوخيمة التي يفضي إليها:				
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- إنتاج التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- استهلاك التبغ؟		
- واعي الهيئات والمنظمات التالية ومشاركتها في وضع وتنفيذ برامج واستراتيجيات متعددة القطاعات لمكافحة التبغ:			12 (هـ)	5-6-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• الهيئات العامة؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• المنظمات غير الحكومية غير المنتسبة لدوائر صناعة التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• المنظمات الخاصة؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• أي هيئات أخرى (يرجى تحديدها):		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	هل تسترشدون في إعداد وإدارة وتنفيذ برامج الاتصالات والتنقيف والتدريب وتوعية الجمهور بنتائج البحوث وتختبرون هذه البرامج سلفاً وترصدونها وتقيمونها؟	12	6-6-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	هل نظمت دورات تدريبية ملائمة وخاصة أو وضعت برامج تنقيف وتوعية بشأن مكافحة التبغ لصالح:	12 (د)	7-6-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• العاملين الصحيين؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• العاملين في خدمة المجتمعات؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• العاملين الاجتماعيين؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• موظفي وسائل الإعلام؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• المربين؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• صانعي القرارات؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• الإداريين؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• أي فئات أخرى (يرجى تحديدها):		

		Worshippers in mosques؟	
8-6-2-3		الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة 12 (التثقيف والاتصال والتدريب وتوعية الجمهور) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.	
9-6-2-3		إذا كانت لديكم أي معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.	

7-2-3	13	الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته	
		هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية: (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)	
1-7-2-3	2-13	- فرض حظر شامل على جميع أشكال الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته؟	<input type="checkbox"/> لا <input checked="" type="checkbox"/> نعم
إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 1-7-2-3، يرجى الانتقال مباشرة إلى السؤال 3-7-2-3.			
2-7-2-3		إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 1-7-2-3 فهل يشمل الحظر:	
		• عرض وإبراز منتجات التبغ في نقاط البيع؟	<input type="checkbox"/> لا <input checked="" type="checkbox"/> نعم
		• شبكة الإنترنت الداخلية؟	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم
		• شبكة الإنترنت العالمية؟	<input type="checkbox"/> لا <input checked="" type="checkbox"/> نعم
		• تمديد العلامات التجارية و/ أو تقاسم العلامات التجارية؟	<input type="checkbox"/> لا <input checked="" type="checkbox"/> نعم
		• تعيين المنتجات كوسيلة للإعلان أو الترويج؟	<input type="checkbox"/> لا <input checked="" type="checkbox"/> نعم
		• تصوير التبغ أو استخدام التبغ في البرامج الترفيهية التي تبثها وسائل الإعلام؟	<input type="checkbox"/> لا <input checked="" type="checkbox"/> نعم
		• رعاية دوائر صناعة التبغ لأي تظاهرات أو أنشطة دولية و/ أو المشاركين فيها؟	<input type="checkbox"/> لا <input checked="" type="checkbox"/> نعم
		• مساهمات شركات التبغ المقدمة إلى أي كيان آخر "لقضية تخدم المجتمع" و/ أو أي أنشطة أخرى تحت مظلة "المسؤولية الاجتماعية	<input type="checkbox"/> لا <input checked="" type="checkbox"/> نعم

		للشركات" من قبل دوائر صناعة التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• أنشطة الإعلان والترويج والرعاية العابرة للحدود والناشئة من داخل إقليمكم؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- الأشكال المماثلة من أنشطة الإعلان والترويج والرعاية عبر الحدود في اتجاه إقليمكم التي تنطبق عليها لوائحكم الداخلية؟	7-13	
يرجى الانتقال إلى السؤال 3-2-7-12.				
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	إذا أجبتكم بالنفي على السؤال 3-2-7-1 فإن ذلك ما يمنعكم بمقتضى الدستور أو المبادئ الدستورية من فرض حظر شامل على أنشطة الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته؟	2-13	3-7-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- فرض قيود على أنشطة الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته، في غياب الحظر الشامل؟	3-13	4-7-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- فرض قيود على أنشطة الإعلان والترويج والرعاية العابرة للحدود والناشئة من داخل إقليمكم والتي لها آثار عابرة للحدود، في غياب الحظر الشامل؟	3-13	5-7-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- حظر جميع أنواع أنشطة الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته التي تروج لأحد منتجات التبغ بأي وسيلة كاذبة أو خادعة أو مضللة أو مفضية إلى انطباع خاطئ بشأن خصائصه أو آثاره الصحية أو أخطاره أو انبعاثاته؟	(أ)4-13	6-7-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- المطالبة بأن يرتبط الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته بتحذيرات صحية أو تحذيرات أو رسائل أخرى ملائمة؟	4-13(ب)	7-7-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- تقييد الحوافز المباشرة أو غير المباشرة التي تشجع الجمهور على	4-13(ج)	8-7-2-3

		شراء منتجات التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- مطالبة دوائر صناعة التبغ بالإفصاح للسلطات الحكومية المعنية عما تتفقه على أنشطة الإعلان والترويج والرعاية التي لم تحظر بعد؟	4-13(د)	9-7-2-3
		- فرض قيود على أنشطة الإعلان والترويج والرعاية في:	4-13(هـ)	10-7-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• الإذاعة؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• التلفزيون؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• وسائل الإعلام المطبوعة؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• شبكة الإنترنت الداخلية؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• شبكة الإنترنت العالمية؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• أي وسائل أخرى (يرجى تحديدها):		
		- تقييد الرعاية التي تقدمها شركات التبغ:	4-13(و)	11-7-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• للتظاهرات والأنشطة الدولية؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• للمشاركين فيها؟		
		سواء أكانت إجاباتكم "نعم" أم "لا" عن السؤال 1-7-2-3 فهل:		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- تتعاونون مع الأطراف الأخرى على تطوير التكنولوجيات وسائر الوسائل الضرورية لتيسير إلغاء أنشطة الترويج العابرة للحدود؟	6-13	12-7-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- تفرضون عقوبات على الترويج العابر للحدود تكافئ العقوبات المنطبقة على أنشطة الإعلان والترويج والرعاية الناشئة من داخل إقليمكم وفقا للقانون الوطني؟	7-13	13-7-2-3
		الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة 13 (الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.		14-7-2-3
		إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.		15-7-2-3

الحد من الطلب فيما يتعلق بالاعتماد على التبغ والإقلاع عنه			14	8-2-3
هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:				
(الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بأحدى اللغات الرسمية الست.)				
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- إعداد ونشر مبادئ توجيهية ملائمة وشاملة ومتكاملة مسندة بالبيانات العلمية وأفضل الممارسات؟	1-14	1-8-2-3
		- برامج التشجيع على الإقلاع عن تعاطي التبغ تشمل ما يلي:	1-14	2-8-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• تنظيم حملات إعلامية تركز على أهمية الإقلاع عن التدخين؟		
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• برامج موجهة خصيصاً إلى النساء أو الحوامل؟		
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• تظاهرات محلية حسب الاقتضاء مثل الأنشطة المرتبطة باليوم العالمي للامتناع عن التدخين أو اليوم الوطني للامتناع عن التدخين؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• أي برامج أخرى (يرجى تحديدها):		
		- تصميم وتنفيذ برامج تشجع على الإقلاع عن تعاطي التبغ في أماكن مثل:	(أ) 2-14	3-8-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• المؤسسات التعليمية؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• مرافق الرعاية الصحية؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• أماكن العمل؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• الأوساط الرياضية؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• أي أماكن أخرى (يرجى تحديدها):		
		- إدراج تشخيص وعلاج الاعتماد على التبغ، وخدمات إسداء المشورة بشأن الإقلاع عن التدخين، في البرامج والخطط والاستراتيجيات الوطنية من أجل:	(ب) 2-14	4-8-2-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• مكافحة التبغ؟		

<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• الصحة؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• التعليم؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- إدراج برامج تتعلق بتشخيص الاعتماد على التبغ وعلاجه في نظام الرعاية الصحية التابع لكم؟	5-8-2-3	
إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 3-2-8-5 فيرجى ذكر الهياكل التي تقوم بتوفير برامج تشخيص وعلاج الاعتماد على التبغ في إطار نظام الرعاية الصحية التابع لكم من بين الهياكل التالية؟			6-8-2-3	14-2(ب)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• الرعاية الصحية الأولية		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• الرعاية الصحية الثانوية والثالثية		
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• نظم الرعاية الصحية المتخصصة (يرجى تحديدها:)		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• المراكز المتخصصة في إبداء المشورة للإقلاع عن التدخين ومعالجة الاعتماد عليه		
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• مراكز التأهيل		
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• أي مراكز أخرى (يرجى تحديدها:)		
إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 3-2-8-5 فما هي الخدمات المتاحة في هذه الأوساط التي يشملها التمويل العمومي أو مخططات سداد التكاليف؟			7-8-2-3	14-2(ب)
<input type="checkbox"/> معدومة	<input checked="" type="checkbox"/> جزئية	<input type="checkbox"/> كاملة	• الرعاية الصحية الأولية	
<input type="checkbox"/> معدومة	<input type="checkbox"/> جزئية	<input checked="" type="checkbox"/> كاملة	• الرعاية الصحية الثانوية والثالثية	
<input type="checkbox"/> معدومة	<input type="checkbox"/> جزئية	<input type="checkbox"/> كاملة	• نظم الرعاية الصحية المتخصصة (يرجى تحديدها:)	
<input type="checkbox"/> معدومة	<input type="checkbox"/> جزئية	<input checked="" type="checkbox"/> كاملة	• المراكز المتخصصة في إبداء المشورة للإقلاع عن التدخين ومعالجة الاعتماد عليه	
<input type="checkbox"/> معدومة	<input type="checkbox"/> جزئية	<input type="checkbox"/> كاملة	• مراكز التأهيل	
<input type="checkbox"/> معدومة	<input type="checkbox"/> جزئية	<input type="checkbox"/> كاملة	• أي خدمات أخرى (يرجى تحديدها:)	

تحديدها: (
إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 3-2-8-5 فيرجى تحديد المهنيين الصحيين أو سواهم من المنخرطين في البرامج التي تتيح علاج الاعتماد على التبغ وخدمات إساءة المشورة؟			8-8-2-3	2-14(ب)
المهنيون الصحيون:				
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	• الأطباء		
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• أطباء الأسنان		
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	• أطباء الأسرة		
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• ممارسو الطب التقليدي (الشعبي)		
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• المهنيون الطبيون الآخرون (يرجى تحديدهم: (
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• الممرضات		
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• القابلات		
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• الصيدلانيون		
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• العاملون في خدمة المجتمعات المحلية		
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• العاملون في الخدمة الاجتماعية		
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• المهنيون الآخرون (يرجى تحديدهم: (
إدخال التدريب على علاج الاعتماد على التبغ في المنهاج الدراسي لتدريب العاملين الصحيين قبل التخرج وبعده في المدارس التالية:			9-8-2-3	2-14(ج)
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	• الطب؟		
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• طب الأسنان؟		
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• التمريض؟		
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• الصيدلة؟		
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	• أي مدارس أخرى (يرجى تحديدها: (
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	- تيسير إتاحة و/أو القدرة على تحمل تكلفة المنتجات الصيدلانية لمعالجة الاعتماد على التبغ؟	10-8-2-3	2-14(د)

11-8-2-3	2-14(د)	إذا أجبتم بـ"نعم" على السؤال 10-8-2-3 فما هي المنتجات الصيدلانية المتاحة لمعالجة الاعتماد على التبغ داخل ولايتكم القانونية؟
		<ul style="list-style-type: none"> • العلاج بالاستعاضة عن النيكوتين <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا • البوبروبيون <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا • الفارينيلين <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا • أي منتجات أخرى (يرجى تحديدها:) <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
12-8-2-3	2-14(د)	إذا أجبتم بـ"نعم" على السؤال 10-8-2-3 فهل تمول تكاليف العلاج بهذه المنتجات من الأموال العامة أو بسداد التكاليف من مصدر عام؟
		<ul style="list-style-type: none"> • العلاج بالاستعاضة عن النيكوتين <input checked="" type="checkbox"/> كاملة <input type="checkbox"/> جزئية <input type="checkbox"/> معدومة • البوبروبيون <input checked="" type="checkbox"/> كاملة <input type="checkbox"/> جزئية <input type="checkbox"/> معدومة • الفارينيلين <input checked="" type="checkbox"/> كاملة <input type="checkbox"/> جزئية <input type="checkbox"/> معدومة • أي منتجات أخرى (يرجى تحديدها:) <input checked="" type="checkbox"/> كاملة <input type="checkbox"/> جزئية <input type="checkbox"/> معدومة
13-8-2-3		الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة 14 (الحد من الطلب فيما يتعلق بالاعتماد على التبغ والإقلاع عنه) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.
14-8-2-3		إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.

3-3	التدابير التي تتعلق بالحد من توريد التبغ (بالإشارة إلى المادة 15-17)	
1-3-3	15	الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ
		هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية: (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)
1-1-3-3	2-15	- اشتراط وضع علامات على كل علب وعبوات منتجات التبغ وأغلفتها الخارجية للمساعدة على تحديد منشأ المنتج؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا

<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- اشتراط وضع علامات على كل علب وعبوات منتجات التبغ وأغلفتها الخارجية تدل على أن المنتج يُباع بصفة قانونية في السوق الداخلية؟	2-15 (د)	2-1-3-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- اشتراط أن تحمل علب وعبوات منتجات التبغ التي تباع بالتجزئة أو بالجملة في السوق الداخلية البيان التالي "لا يرخّص بالبيع إلا في..." أو أن تحمل أي علامة أخرى فعالة تبين المقصد النهائي للمنتج؟	2-15 (د)	3-1-3-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- استحداث نظام عملي لاقتفاء الأثر وتحديد المنشأ يعزز نظام التوزيع ويساعد على تحري الاتجار غير المشروع؟	15- 2(ب)	4-1-3-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- اشتراط وضوح العلامات أو كتابتها باللغة و/ أو اللغات الرئيسية للبلد؟	3-15	5-1-3-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- اشتراط رصد وتجميع البيانات عن الاتجار العابر للحدود بمنتجات التبغ، بما فيه الاتجار غير المشروع؟	4-15 (د)	6-1-3-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال 3-1-3-6 فهل سهلتكم تبادل هذه المعلومات بين المصالح الجمركية والضريبية والسلطات الأخرى حسب الاقتضاء ووفقاً للقانون الوطني والاتفاقات الثنائية والمتعددة الأطراف ذات الصلة؟	4-15 (د)	7-1-3-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- إنفاذ أو تعزيز القوانين وتحديد عقوبات وتعيضات في حالة الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ وتزيفها وتهريب السجائر؟	15- 4(ب)	8-1-3-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	- اشتراط إتلاف السجائر ومنتجات التبغ المقلدة والمهربة وكل معدات التصنيع المصادرة المتأتية من الاتجار غير المشروع باستخدام طرق تحترم البيئة باستخدام طرق تحترم البيئة بقدر الإمكان أو التخلص من هذه المنتجات وفقاً للقانون الوطني؟	4-15 (ج)	9-1-3-3

10-1-3-3	4-15 (د)	- اعتماد وتنفيذ تدابير رصد وتوثيق ومراقبة تخزين وتوزيع منتجات التبغ المحتجزة أو المنقولة وقف الضرائب والرسوم؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
11-1-3-3	4-15 (هـ)	- تمكين مصادر منتجات الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
12-1-3-3	6-15	- التشجيع على التعاون بين الهيئات الوطنية والمنظمات الحكومية الدولية الإقليمية وذات الطابع الدولي في مجال التحقيق والملاحقة القضائية ورفع الدعاوى لإزالة الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ، مع التركيز بصفة خاصة على التعاون على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
13-1-3-3	7-15	- الترخيص أو اتخاذ إجراءات أخرى بقصد مراقبة أو تنظيم الإنتاج والتوزيع من أجل تفادي الاتجار غير المشروع؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
14-1-3-3	الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة 15 (الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.		
15-1-3-3	إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.		

2-3-3	16	المبيعات التي تستهدف القصر والمبيعات بواسطة القصر
هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:		
(الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)		
1-2-3-3	1-16	- حظر بيع منتجات التبغ للقصر؟ إذا أجبتم بـ "نعم" فيرجى تحديد السن القانونية: أضف حقلاً

<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- اشتراط قيام جميع بائعي منتجات التبغ بوضع مؤشر واضح وبارز داخل نقطة البيع التابعة لهم يفيد بحظر بيع التبغ إلى القصر؟	1-16 (أ)	2-2-3-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- اشتراط قيام كل بائع للتبغ يساوره شك في عمر المشتري أن يطالب هنا المشتري بتقديم ما يدل على أنه قد بلغ السن القانونية؟	1-16 (أ)	3-2-3-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- حظر بيع منتجات التبغ بأي شكل من الأشكال مهما كانت طريقة الحصول عليها مباشرة مثل رفوف المحلات المفتوحة؟	1-16 (ب)	4-2-3-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- حظر بيع وتصنيع الحلويات أو الوجبات الخفيفة أو الدمى وما سواها في شكل منتجات للتبغ لإغراء القصر؟	1-16 (ج)	5-2-3-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- حظر بيع منتجات التبغ في آلات البيع؟	1-16 (د)	6-2-3-3
إذا أجبت بـ"نعم" على السؤال 6-2-3-3 فيرجى الانتقال مباشرة إلى السؤال 8-2-3-3.				
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	إذا أجبت بالنفي على السؤال 6-2-3-3 فهل أنتم متأكدون من أن آلات بيع التبغ ليست في متناول القصر و/ أو أنها لا تشجع بيع منتجات التبغ للقصر؟	1-16 (د)	7-2-3-3
- حظر و/ أو تعزيز حظر توزيع منتجات التبغ المجانية إلى:			2-16	8-2-3-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• عموم الناس؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• القصر؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- حظر بيع السجائر آحاداً أو في علب صغيرة؟	3-16	9-2-3-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- فرض عقوبات على البائعين والموزعين لضمان الامتثال؟	6-16	10-2-3-3
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	- حظر قيام القصر ببيع منتجات التبغ؟	7-16	11-2-3-3
الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة 16 (المبيعات التي تستهدف القصر والمبيعات بواسطة القصر) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.				12-2-3-3
إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.				13-2-3-3

تقديم الدعم للأنشطة البديلة المجدية اقتصادياً				17	3-3-3
هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير أو برامج بخصوص أي من المجالات التالية:					
(الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)					
- تعزيز البدائل المجدية اقتصادياً:					
<input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• لزاري التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• للعاملين في صناعة التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• آحاد بائعي التبغ؟		
الرجاء تقديم ملخص موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة 17 (تقديم الدعم للأنشطة البديلة المجدية اقتصادياً) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.					2-3-3-3
إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.					
3-3-3-3					

التدابير والسياسات الأخرى				4-3	
(بالإشارة إلى المواد 18 إلى 21)					
حماية البيئة وصحة الأشخاص				18	1-4-3
هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:					
(الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)					
- تنفيذ التدابير المتعلقة بزراعة التبغ في إقليم بلدكم مع مراعاة ما يلي:					
<input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• حماية البيئة؟		
					1-1-4-3

		• صحة الأشخاص المرتبطة بالبيئة؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق <input type="checkbox"/>		
2-1-4-3	18	- تنفيذ التدابير المتعلقة بتصنيع التبغ في إقليم بلدكم مع مراعاة ما يلي:		
		• حماية البيئة؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق <input type="checkbox"/>		
		• صحة الأشخاص المرتبطة بالبيئة <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق <input type="checkbox"/>		
3-1-4-3		الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة 18 (حماية البيئة وصحة الأشخاص) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.		
4-1-4-3		إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.		
2-4-3	19	المسؤولية		
		هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:		
		(الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)		
1-2-4-3	1-19	- التعامل مع المسؤولية الجنائية والمدنية، بما في ذلك التعويض عند الاقتضاء؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>		
2-2-4-3	1-19	هل رفع أحدكم في ولايتكم القانونية دعوى تتعلق بالمسؤولية الجنائية و/أو المدنية، بما في ذلك التعويض عند الاقتضاء، ضد أي شركة تبغ بصدد أي أثر مناوئ للصحة نجم عن تعاطي التبغ؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>		
3-2-4-3	1-19	هل اتخذتم حسب الاقتضاء أي إجراء تشريعي أو تنفيذي أو إداري أو أي إجراء آخر ضد دوائر صناعة التبغ لحملها على سداد جميع أو بعض التكاليف الطبية أو الاجتماعية أو التكاليف الأخرى ذات الصلة بتعاطي التبغ في ولايتكم القانونية؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>		

4-2-4-3	الرجاء تقديم وصف موجز لأي تقدم محرز حسب الاقتضاء في تنفيذ المادة 19 (المسؤولية) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.
5-2-4-3	إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.
3-4-3	20 البحوث والمراقبة وتبادل المعلومات
	هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:
	(الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)
1-3-4-3	1-20 (أ) - تعزيز البحوث التي تتناول:
	• محددات استهلاك التبغ؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
	• عواقب استهلاك التبغ؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
	• المؤشرات الاجتماعية والاقتصادية ذات الصلة باستهلاك التبغ؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
	• تعاطي التبغ بين النساء مع إيلاء عناية خاصة للحوامل؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
	• محددات وعواقب التعرض لدخان التبغ؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
	• تحديد البرامج الفعالة لعلاج الاعتماد على التبغ؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
	• تحديد سبل العيش البديلة؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
	• معلومات أخرى (يرجى تحديدها): <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
2-3-4-3	1-20 (ب) - دعم وتدريب جميع الأشخاص المنخرطين في أنشطة مراقبة التبغ، بما في ذلك أنشطة البحوث والتنفيذ والتقييم؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
3-3-4-3	1-20 (أ) - نظام وطني للرصد الوبائي بخصوص ما يلي:
	• أنماط استهلاك التبغ؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا

<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• محددات استهلاك التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• عواقب استهلاك التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• المؤشرات الاجتماعية والاقتصادية والصحية ذات الصلة باستهلاك التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• التعرض لدخان التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• معلومات أخرى هامة (يرجى تحديدها: (
- التبادل الإقليمي والعالمي لما هو متاح للعموم على الصعيد الوطني من:			4-20	4-3-4-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• المعلومات العلمية والتقنية والاجتماعية الاقتصادية والتجارية والقانونية؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• المعلومات المتعلقة بممارسات دوائر صناعة التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• المعلومات المتعلقة بزراعة التبغ؟		
- قاعدة بيانات محدثة تحتوي على:			(أ)4-20	5-3-4-3
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• قوانين ولوائح مكافحة التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• معلومات تتعلق بإنفاذ قوانين مكافحة التبغ؟		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• قوانين ذات صلة؟		
الرجاء تقديم وصف موجز عن التقدم المحرز في تنفيذ المادة 20 (البحوث والمراقبة وتبادل المعلومات) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.				6-3-4-3
إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الجزء، يرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.				7-3-4-3

4- التعاون والمساعدة الدوليان

ملاحظة: يرمي هذا الفرع إلى مساعدة أمانة الاتفاقية على تيسير عملية الربط بين المهارات والموارد المتاحة والاحتياجات المحددة على المستويات الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية والدولية.

المادة	المساعدة المقدمة	المساعدة المتلقاة
1-4	عملاً بالمادة 21-1 (ج) ووفقاً للمادة 26، هل قدمت أو تلقيتم مساعدة مالية أو تقنية (من خلال قنوات أحادية أو ثنائية أو إقليمية أو دولية أو قنوات أخرى متعددة الأطراف، بما في ذلك المنظمات الحكومية الإقليمية والمنظمات الحكومية الدولية أو المنظمات غير الحكومية والمؤسسات المالية والإنمائية المختصة) لإعداد وتعزيز برامج شاملة ومتعددة القطاعات لمكافحة التبغ في أطراف الاتفاقية من البلدان النامية والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، وذلك في أي مجال من المجالات التالية:	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
1-4-1	- تطوير ونقل واكتساب التكنولوجيا والمعارف والمهارات والقدرات والخبرات المتعلقة بمكافحة التبغ؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
2-4	1-22 (ب) - توفير الخبرات التقنية والعلمية والقانونية وغيرها من أجل وضع وتعزيز الاستراتيجيات والخطط والبرامج الوطنية لمكافحة التبغ؟	<input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا
3-4	1-22 (ج) - برامج التدريب أو التوعية المناسبة للعاملين المختصين طبقاً للمادة 12؟	<input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا
4-4	1-22 (د) - توفير المواد والمعدات والإمدادات اللازمة إلى جانب الدعم اللوجستي لاستراتيجيات وخطط وبرامج مكافحة التبغ؟	<input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا
5-4	1-22 (هـ) - تحديد طرق مكافحة التبغ، بما في ذلك العلاج الشامل من إدمان النيكوتين؟	<input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا
6-4	1-22 (و) - النهوض بالبحوث لزيادة القدرة على تحمل تكاليف العلاج الشامل من إدمان النيكوتين؟	<input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا
7-4	إذا أجبتكم بـ"نعم" على أي من الأسئلة 1-4 إلى 6-4 فيرجى تحديد الطرف الواحد أو الأكثر الذي قدم المساعدة أو الذي قدمت إليه المساعدة.	

الرجاء تقديم معلومات عن أي من المساعدات المقدمة أو المتلقاة في المكان المخصص أدناه.	8-4
/	
إذا لم تكونوا قد تلقيتُم أو قدمتم مساعدة في أي من المجالات التي سبق ذكرها فيرجى تحديد المساعدة المالية أو التقنية التي ما زلتم تنظرون فيها، إن وجدت.	9-4
هل قمتم بتشجيع المنظمات الإقليمية والمنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات المالية والإئمانية التي تتمتعون بتمثيل فيها لتقديم مساعدة مالية بغرض المساهمة في تنمية أطراف الاتفاقية من البلدان النامية أو الأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية لمساعدتها على الوفاء بالالتزامات في إطار الاتفاقية؟ (الرجاء الرجوع إلى المادة 26-4)	10-4
<input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا	
إذا أجبتم بـ"نعم" على السؤال 4-10 فيرجى تقديم التفاصيل في المكان المخصص أدناه.	11-4

5- الأولويات والتعليقات

ما هي المجالات التي تحظى بالأولوية في تنفيذ اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ في ولايتكم القانونية؟ التنخين في الاماكن العامه	1-5
هل اكتشفتُم أي تفاوت بين الموارد المتاحة والاحتياجات المقدرة لتنفيذ اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ	2-5
<input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا	
إذا أجبتم بـ"نعم" على السؤال 5-2 فيرجى تقديم التفاصيل في المكان المخصص أدناه.	3-5
ما هي القيود أو العقبات، إن وجدت، بخلاف نقص الموارد خلال تنفيذ الاتفاقية؟ (الرجاء الرجوع إلى المادة 21-1(ب))	4-5
الرجاء تقديم أي معلومات هامة لم يأت ذكرها في أي مكان آخر وترونها مهمة.	5-5
اقتراحاتكم بشأن تطوير استمارة التبليغ وتنقيحها:	6-5

نهاية استمارة التبليغ